

L'ENERGIA COSMICA NELLE SCULTURE DI JIMÉNEZ DEREDIA



Jiménez Deredia

È nato in Costa Rica il 4 ottobre 1954. A 22 anni si trasferisce in Italia dove inizia a lavorare il marmo e il bronzo, diventando un artista di fama internazionale ed iniziando la sua attività espositiva in tutto il mondo.

Was born in Costa Rica on October 4th 1954. When he was 22 years old he came to Italy, where he started working marble and bronze, becoming a famous artist internationally and starting to exhibit all over the world.

LA MOSTRA

La Città di Lucca, con la sua cultura e storia, si converte nello scenario ideale per presentare la scultura di Jiménez Deredia. Le forme circolari e ovali presenti nelle sculture dell'artista accompagnano lo spettatore in un percorso fluido e armonico nel tessuto urbano. Jiménez Deredia presenta in questa mostra una scultura simbolico-trasmutativa di carattere organico che descrive la partecipazione cosmica. L'artista offre una visione sferico-circolare dell'essere umano realizzando una serie di "Genesi" che narrano il tempo e lo spazio attraverso la trasformazione della materia, che, secondo Deredia, ci porta a "prendere coscienza che siamo polvere di stelle in trasmutazione".

THE EXHIBITION

The City of Lucca, with all its culture and history, is the ideal setting to present the works of Jiménez Deredia. The circular and oval shapes of the Costa Rican artist's sculptures accompany the spectator along a fluid and harmonious path into the urban fabric of the Tuscan city. In this exhibition, Jiménez Deredia presents symbolic-transmutative sculpture of an organic nature which presents the idea of cosmic participation. The Costa Rican artist provides a spherical/circular view of human beings by means of a series of "Geneses", which narrate a story of time and space through the transformation of matter, and which, according to the artist, lead us to "acknowledge that we are transmuting stardust".

f WWW.DEREDIA.COM @

Città dai mille volti e dal fascino intrigante e discreto che si scopre e si apprezza via via che la si conosce meglio, Lucca, è una città d'arte millenaria lungo il percorso della Via Francigena, fatta di pregevoli architetture, di monumenti, piazze, musei con un centro storico pedonale in cui passeggiare in tranquillità. Lucca è città della musica e di immortali compositori come Boccherini, Catalani, Puccini, la cui casa natale è oggi un museo ricco di preziose testimonianze e tanta musica si può ascoltare in ogni stagione allo storico teatro del Giglio e in numerosi festival che si tengono un po' ovunque in altri spazi originali, chioschi, chiese, piazze e palazzi. A questi si accompagnano i grandi eventi della tradizione come la processione della Santa Croce nel settembre lucchese o il mercato dei Fiori di Santa Zita, e della contemporaneità come il celebre Lucca Comics & Games o il Summer Festival. La tradizione di un'attività mercantile fiorita in epoca lontana si rinnova ogni giorno nelle vetrine degli eleganti negozi delle vie del centro e nelle piazze del mercato antiquario di fine mese, uno dei più antichi e importanti della Toscana.

Una città, Lucca, che offre infine attrattive storiche e naturalistiche di grandissimo rilievo. Le superbe mura cinquecentesche che la circondano e la proteggono sono un parco urbano in cui passeggiare lungo viali alberati e su baluardi erbori, e, poco distante, il pacifico fiume Serchio, offre indimenticabili passeggiate in relax sui poderosi argini, tra salici e pioppi.

Una città sempre da scoprire e tante possibilità di escursioni in luoghi affascinanti come le Alpi Apuane e la Garfagnana e la costa della Versilia.

LUCCA

A city with a thousand faces and an intriguing and discreet charm that you discover and appreciate as you get to know it better, Lucca is a millenary city of art along the Via Francigena, made of valuable architecture, monuments, squares, museums with a pedestrian historic center where you can walk in quiet. Lucca is a city of music and immortal composers such as Boccherini, Catalani, Puccini, whose birth house is now a museum full of precious testimonies and lots of music you can listen to in every season at the historic Giglio theater and in numerous festivals held little everywhere in other original spaces, cloisters, churches, squares and palaces. These are accompanied by the great events of the tradition such as the procession of the Holy Cross in September Lucca or the flower market of Santa Zita, and the contemporay as the famous Lucca Comics & Games or the Summer Festival. The tradition of mercantile activity flourished in distant times is renewed every day in the windows of the elegant shops of the streets of the center and in the squares of the antique market at the end of the month, one of the most ancient and important of Tuscany.

A city, Lucca, which offers historical and naturalistic attractions of great importance.

The superb sixteenth-century walls that surround and protect it are an urban park where you can stroll along tree-lined avenues and grassy bulwarks, and, not far away, the peaceful Serchio river, offers unforgettable walks on the mighty banks between willows and poplars. A city to be discovered and many opportunities for excursions to fascinating places such as the Apuan Alps and the Garfagnana and the Versilia coast.



DEREDIA A LUCCA

L'ENERGIA COSMICA NELLE SCULTURE DI JIMÉNEZ DEREDIA

PALAZZO DELLE ESPOSIZIONI
PIAZZA SAN MARTINO 7
CENTRO STORICO DI LUCCA



28 APRILE - 10 SETTEMBRE 2018

WWW.DEREDIA.COM

UNA PRODUZIONE DI:



IN COLLABORAZIONE CON:



an event of

vivi
LUCCA
2018

OPERE IN MOSTRA

PORTA SAN PIETRO



1. GENESI COSTA RICA

PIAZZALE VITTORIO EMANUELE



2. JUEGO

PIAZZA DEL GIGLIO



3. RECUERO PROFUNDO

PIAZZA SAN MICHELE



4. GERMINACIÓN



5. ENCUENTRO



6. MISTERO



7. PLENITUD

PIAZZA SAN GIOVANNI



8. SENTINELLA

PIAZZA DELL'ANFITEATRO



9. PAREJA

PIAZZA SAN MARTINO



10. ESSENZA



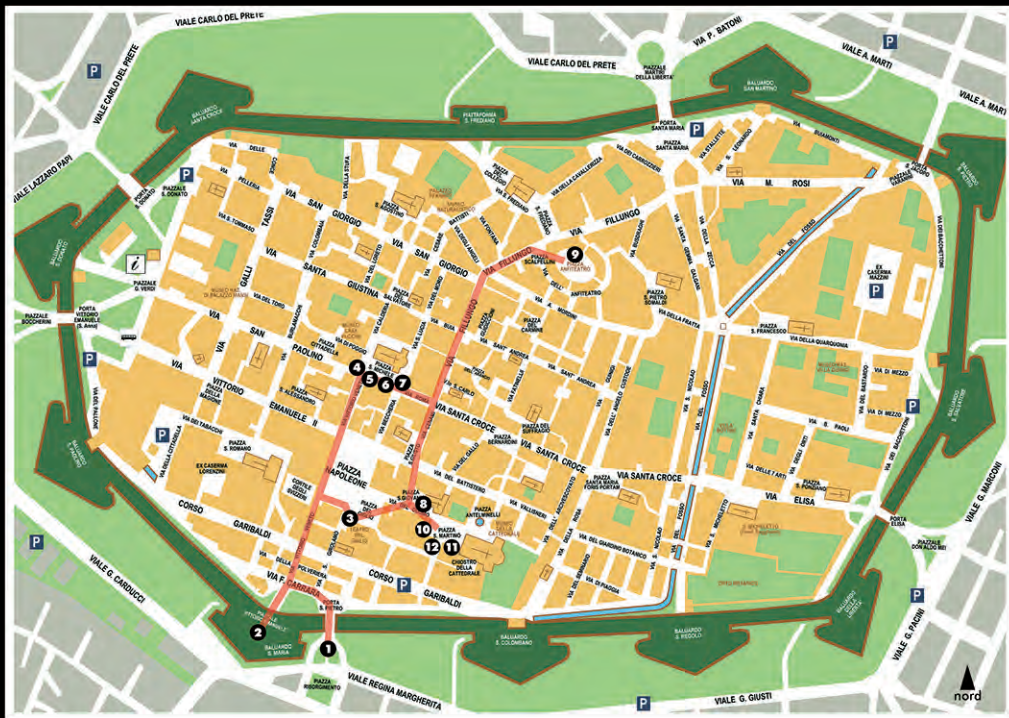
11. TRASMUTAZIONE

FONDAZIONE BANCA DEL MONTE DI LUCCA



12. PALAZZO DELLE ESPOSIZIONI

WORKS ON SHOW



Il Palazzo delle Esposizioni ospita mostre e eventi ad ingresso gratuito.
L'orario di apertura della mostra è dal martedì alla domenica dalle 15.30 alle 19.30
Per info: Fondazione Banca del Monte di Lucca 0583 464862

The entrance to the Palazzo delle Esposizioni is free.
The Exhibition is open to the public from Tuesday to Sunday from 3.30 to 7.30 pm.
For information: 0039 0583 464862

segreteria@fondazioneblucca.it

LUCCA, Centro storico/City Map

28 APRILE - 10 SETTEMBRE 2018

WWW.DEREDIA.COM

UNA PRODUZIONE DI:

IN COLLABORAZIONE CON:

Itinerario consigliato
Recommended itinerary

